

Nếu quý vị muốn nộp đơn kháng cáo đến Cover Oregon và/hoặc Cơ Quan Thẩm Quyền Y Tế Oregon về bất cứ lý do gì được liệt kê dưới đây, mẫu này phải được điền đầy đủ. Quý vị có thể tự mình điền mẫu hoặc nhờ người đại diện có thẩm quyền điền mẫu cho quý vị. Nếu quý vị có thắc mắc hoặc cần giúp đỡ, xin gọi điện thoại số **1-855-CoverOR** (1-855-268-3767/TTY (điện thoại dành cho người điếc hoặc khuyết tật về phát âm) 711. **Đơn xin kháng cáo của quý vị phải được nộp trong vòng 90 ngày theo niên lịch kể từ ngày ghi trên thông báo về sự hợp lệ của quý vị.**

TIN TỨC KHÁNG CÁO

Tên hợp pháp của quý vị (<i>tên, chữ lót, họ, và tiếp vĩ ngữ</i>):		Tên lúc chưa lấy chồng hoặc tên khác:	Ngày thông báo hợp lệ:	
Số An Sinh Xã Hội *: - -		Ngày sinh (<i>THÁNG/NGÀY/NĂM</i>):		Giới Tính: <input type="checkbox"/> NAM <input type="checkbox"/> NỮ
Điện thoại ban ngày:	Điện thoại thay thế:	Địa chỉ Email:		
Địa chỉ tư gia:	Thành Phố:	Tiểu Bang:	Số Bru Cục:	
Địa chỉ nhận thư (<i>Nếu khác địa chỉ tư gia</i>):	Thành Phố:	Tiểu Bang:	Số Bru Cục:	

Quý vị kháng cáo sự hợp lệ của ai? Ghi tất cả tên dưới đây:

Nếu tiến trình kháng cáo tiêu chuẩn có thể gây nguy hiểm trầm trọng đến tính mạng hoặc sức khỏe của quý vị, phải cần những dịch vụ y tế ngay tức khắc, quý vị có thể yêu cầu một buổi điều trần cấp bách hoặc khẩn cấp. Quý vị có muốn yêu cầu một buổi điều trần cấp bách hoặc khẩn cấp? Không Có

Nếu có, gọi điện thoại số 1-855-CoverOR (1-855-268-3767/TTY (điện thoại dành cho người điếc hoặc khuyết tật về phát âm) 711 ngay để biết thêm tin tức.

Xin cho chúng tôi biết quý vị kháng cáo về điều gì. *Đánh dấu vào tất cả các ô thích hợp.*

- Cá nhân/gia đình không hội đủ điều kiện về bảo hiểm y tế tư qua Cover Oregon
- Cá nhân/gia đình không hội đủ điều kiện với Chương Trình Y Tế Oregon (OHP) hoặc Healthy Kids
- Cá nhân/gia đình không hội đủ điều kiện về trợ cấp thuế ứng trước lệ phí bảo hiểm hoặc số tiền trợ cấp thuế không chính xác
- Cá nhân/gia đình không hội đủ điều kiện về chiết khấu đóng góp chi phí hoặc số tiền chiết khấu đóng góp chi phí không chính xác
- Sở làm không hội đủ điều kiện cung cấp bảo hiểm y tế cho công nhân qua Cover Oregon
- Công nhân không thể ghi danh vào chương trình y tế do sở làm cung cấp
- Thứ khác:

Xin cung cấp thêm tin tức về lý do tại sao quý vị xin kháng cáo này:

CHO CHÚNG TÔI BIẾT THÊM

Quý vị có cần thông dịch viên? Không Có Nếu có, ngôn ngữ hoặc thổ ngữ nào?

Nếu quý vị muốn tài liệu này trên một hình thức thay thế khác, xin đánh dấu vào tất cả các ô thích hợp:

Chữ nổi Braille Thuyết trình Đĩa máy điện toán Bảng thêu âm In khổ chữ lớn

GIÚP ĐỠ TÀI CHÁNH TRONG TIẾN TRÌNH KHÁNG CÁO (ĐƯỢC TIẾP TỤC TRỢ CẤP)

Nếu quý vị được ghi danh vào bảo hiểm y tế tư qua Cover Oregon và đã được giúp đỡ tài chính để chi trả những chi phí về chương trình của quý vị, quý vị có thể chọn để nhận “được tiếp tục trợ cấp” trong khi kháng cáo của quý vị đang được duyệt xét. Nói một cách khác, quý vị có thể tiếp tục với cùng một chương trình và cùng một số tiền trợ giúp tài chính.

Nếu quý vị được ghi danh vào Chương Trình Y Tế Oregon hoặc Healthy Kids, quý vị có 10 ngày kể từ ngày ghi trên thông báo về sự hợp lệ để xin được tiếp tục trợ cấp.

Cảnh Giác: Nếu quý vị nhận thanh toán ứng trước trợ cấp thuế về lệ phí bảo hiểm trong khi quý vị kháng cáo và kết quả quyết định chung quyết bị mất trợ cấp (giúp đỡ tài chính) hoặc giảm mức độ quyền lợi, người khai thuế trên trương mục của quý vị có thể chịu trách nhiệm trả lại tiền cho Sở Thuế Vụ (IRS) một phần hoặc tất cả số tiền giúp đỡ tài chính mà quý vị đã nhận.

QUÝ VỊ CÓ MUỐN ĐƯỢC TIẾP TỤC NHẬN TRỢ CẤP? Xin đánh dấu vào một trong những ô dưới đây.

Có. Điều này có nghĩa là quý vị muốn tiếp tục nhận cùng một mức độ giúp đỡ tài chính trong tiến trình kháng cáo và quý vị có thể mắc nợ tùy thuộc vào kết quả kháng cáo.

Không. Điều này có nghĩa là quyết định về sự hợp lệ mà quý vị đang kháng cáo sẽ bắt đầu có hiệu lực vào ngày được ghi trên thông báo về sự hợp lệ của quý vị, điều này có thể đưa đến kết quả bị mất trợ cấp của quý vị (giúp đỡ tài chính) hoặc giảm mức độ quyền lợi trong tiến trình kháng cáo của quý vị.

Ghi chú: Kết quả của sự tái xác nhận hợp lệ của thành viên gia đình được căn cứ trên kháng cáo này có thể thay đổi sự hợp lệ của bất cứ người nào khác trong gia đình.

Tiến trình kháng cáo bao gồm cơ hội tái duyệt không chính thức với Cover Oregon và/hoặc Cơ Quan Thẩm Quyền Y Tế Oregon. Kháng cáo cũng có thể bao gồm một phiên điều trần chính thức. Phiên điều trần chính thức được thực hiện qua điện thoại do Văn Phòng Điều Trần Hành Chánh tổ chức.

Quý vị có nhu cầu đặc biệt về đích thân tham gia phiên điều trần chính thức? Không Có

CHỮ KÝ

Chữ ký:

Ngày:

Chữ ký của đại diện có thẩm quyền (nếu thích hợp):

Ngày:

Đơn xin kháng cáo của quý vị phải nộp trong vòng 90 ngày theo niên lịch kể từ ngày ghi trên thông báo về sự hợp lệ của quý vị. Quý vị có thể gửi mẫu này qua thư điện tử (email), điện thư (fax) hoặc thư tín.

Thư Điện Tử (Email): appeals@coveroregon.com

Điện Thư (FAX): 1-855-253-2060

Thư Tín:
Cover Oregon
Attn: Appeals
PO Box 4410
Tualatin, OR 97062

Thông Báo về Quyền Hạn và Tiến Trình Điều Trần



Nếu quý vị không đồng ý với quyết định về hội đủ điều kiện bảo hiểm y tế và/hoặc giúp đỡ tài chính, sau đây là quyền hạn của quý vị và quý vị có thể làm gì:

- Quý vị có quyền liên lạc với Cover Oregon™ để tái duyệt và hỏi những thắc mắc về quyết định hoặc cung cấp tin tức bổ túc.
 - Gọi điện thoại cho Cover Oregon tại số 1-855-CoverOR (1-855-268-3767)
 - Hoặc gửi thư điện tử (email) về info@coveroregon.com
- Quý vị có quyền phản đối chính thức (không đồng ý) với những quyết định này bằng cách nộp đơn xin kháng cáo. Nếu quý vị muốn xin kháng cáo, quý vị phải xin trong vòng 90 ngày kể từ ngày ghi trên thông báo về sự hợp lệ của quý vị. Hạn chót để xin kháng cáo không thay đổi mặc dù quý vị đã liên lạc với Cover Oregon trước khi nộp đơn kháng cáo của quý vị. Muốn biết thêm tin tức, xem *Phần 1* dưới đây.
- Nếu quý vị xin kháng cáo, quý vị có quyền có một buổi tái duyệt không chính thức với Cover Oregon và/hoặc nhân viên Cơ Quan Thẩm Quyền Y Tế Oregon sẽ tái duyệt đơn của quý vị. Quý vị cũng có một phiên điều trần không chính thức do Văn Phòng Điều Trần Hành Chánh tổ chức, văn phòng này độc lập với Cover Oregon và cơ quan Thẩm Quyền Y Tế Oregon.

PHẦN 1 — XIN KHÁNG CÁO

Cách thức tôi có thể xin kháng cáo?

1. Lấy một mẫu Đơn Xin Kháng Cáo (CO-P-00012-VI/0443MM) trên trực tuyến tại coveroregon.com. Hoặc, gọi điện thoại cho Cover Oregon tại số 1-855-268-3767 để lấy mẫu và/hoặc được giúp đỡ điền mẫu qua điện thoại.
2. Hoàn tất mẫu Đơn Xin Kháng Cáo – quý vị tự làm lấy hoặc nhờ người khác giúp đỡ – trong vòng **90 ngày** kể từ ngày ghi trên thư quyết định của quý vị.
3. Ký tên trên mẫu Đơn Xin Kháng Cáo.
4. Nộp mẫu Đơn Xin Kháng Cáo qua điện thoại, email hoặc qua bưu điện:
 - a. Gọi điện thoại cho Cover Oregon tại số 1-855-268-3767. Chúng tôi có thể điền mẫu giúp quý vị căn cứ trên những tin tức quý vị cung cấp và sau đó nộp đơn hộ quý vị.
 - b. Gửi mẫu qua Email về appeals@coveroregon.com.
 - c. Gửi mẫu qua bưu điện về Cover Oregon tại:

Cover Oregon

Attn: Appeals
P.O. Box 4410
Tualatin, OR 97062

Cover Oregon hoặc Cơ Quan Thẩm Quyền Y Tế Oregon phải nhận được mẫu Đơn Xin Kháng Cáo đã hoàn tất để bắt đầu tiến trình kháng cáo.

Ghi chú dành cho các quân nhân: Các Quân nhân đang tại ngũ có quyền tạm hoãn (dời lại) những thủ tục pháp lý này chiếu theo Đạo Luật Giúp Đỡ Dân Sự (SCRA). Muốn biết thêm tin tức, quý vị có thể liên lạc với Luật Sư Đoàn Oregon tại số điện thoại 1-800-452-8260, Sở Quân Nhân (Military Department) Oregon tại số điện thoại 1-800-452-7500 hoặc văn phòng trợ giúp pháp lý gần nhất legalassistance.law.af.mil.

Ai có thể giúp tôi điền mẫu Đơn Xin Kháng Cáo?

Quý vị có thể nhận giúp đỡ điền mẫu từ bất cứ ai mà quý vị lựa chọn, kể cả bạn bè, thân nhân hoặc nhân viên Cover Oregon/Cơ Quan Thẩm Quyền Y Tế Oregon. Nếu quý vị muốn chọn một người nào khác đại diện quý vị trong vấn đề này, quý vị tùy ý lựa chọn một “đại diện có thẩm quyền.” Người đại diện có thẩm quyền sẽ được phép đề: thảo luận đơn xin kháng cáo của quý vị với Cover Oregon và hoặc Cơ Quan Thẩm Quyền Y Tế Oregon; ký tên cho quý vị; nhận các tin tức về sự kháng cáo của quý vị; trả lời những câu hỏi tại phiên điều trần của quý vị (nếu có phiên điều trần). Để chọn một đại diện có thẩm quyền, quý vị phải điền và ký tên một mẫu đề cung cấp tin tức về người đó. Người được quý vị chọn cũng phải ký một mẫu đồng ý là người đại diện của quý vị.

Chuyện gì sẽ xảy ra sau khi tôi nộp đơn xin kháng cáo?

1. Cover Oregon và/hoặc Cơ Quan Thẩm Quyền Y Tế Oregon sẽ điều hành một buổi tái duyệt không chính thức về đơn xin điều trần của quý vị. Trong buổi tái duyệt không chính thức, chúng tôi có thể liên lạc với quý vị để tìm hiểu thêm lý do tại sao quý vị không đồng ý với quyết định đó.
2. Quý vị có thể chọn rút Đơn Xin Kháng Cáo trong buổi tái duyệt không chính thức, nếu quý vị muốn.
3. Nếu chúng tôi không thể liên lạc với quý vị được trong buổi tái duyệt không chính thức, một phiếu điều trần sẽ được tự động lên lịch trình dành cho quý vị. Quý vị sẽ nhận được một thông báo với ngày và giờ của Văn Phòng Điều Trần Hành Chánh.
4. Vào cuối buổi tái duyệt không chính thức, một quyết định sẽ được đưa ra để thay đổi quyết định nguyên thủy (theo sự yêu cầu của quý vị) hoặc mở phiên điều trần.
5. Quý vị sẽ nhận được một thông báo bằng văn bản nếu có quyết định thay đổi.
6. Nếu sự kháng cáo của quý vị đi đến phiên điều trần, quý vị có thể có người làm chứng cho quý vị. Quý vị cũng có thể chọn người khác đại diện trong phiên điều trần (*xem dưới đây*).
7. Quyết định về kháng cáo của một thành viên trong gia đình có thể đưa đến đến kết quả thay đổi của các thành viên khác trong gia đình.
8. Luật pháp về sự kháng cáo và quyền hạn điều trần của quý vị từ điều OAR 945-040-0100 đến điều 945-040-0170, 410-200-0190, 410-200-0191, từ điều ORS 183.411 đến điều 183.470 và ORS 411.095.

Có người nào có thể giúp tôi trong phiên điều trần?

Có, quý vị có thể lựa chọn một vài người khác đại diện quý vị trong phiên điều trần – điều này có thể bao gồm người đại diện có thẩm quyền (xem trên đây) hoặc đại diện pháp lý. Quý vị có thể gọi cho Đường Dây Điện Thoại Nóng Quyền Lợi Công Chúng (một chương trình Dịch Vụ Pháp Lý tại Oregon và Trung Tâm Luật Pháp Oregon) tại số 1-800-520-5292 để được cố vấn và có thể được đại diện.

Chuyện gì sẽ xảy ra, nếu không có điều trần?

Nếu quý vị không kháng cáo đúng thời hạn, hoặc quý vị rút đơn đơn xin kháng cáo hay không đến trong phiên điều trần Cover Oregon có thể sử dụng lệnh chung quyết vì vắng mặt về sự hợp lệ của quý vị. Nếu Cover Oregon ban hành lệnh chung quyết vì vắng mặt trong hồ sơ, cùng với tất cả những tài liệu quý vị đệ nạp trong vấn đề này, sẽ được lưu trữ. Hồ sơ lưu trữ được sử dụng để hỗ trợ quyết định vì vắng mặt.

PHẦN 2 — TÔI CÓ THỂ TIẾP TỤC NHẬN BẢO HIỂM Y TẾ VÀ GIÚP ĐỠ TÀI CHÁNH TRONG TIẾN TRÌNH ĐIỀU TRẦN?

Được, nếu trước đây quý vị hội đủ điều kiện về bảo hiểm y tế và/hoặc trợ giúp tài chính, có thể được tiếp tục nhận bảo hiểm và/hoặc trợ giúp tài chính trong tiến trình kháng cáo. Điều này được gọi là “tiếp tục quyền lợi”, và đây là cách thức quý vị có thể nhận những quyền lợi:

- Nếu bảo hiểm qua **Chương Trình Y Tế Oregon (OHP)**, quý vị phải nộp đơn xin kháng cáo trong vòng **10 ngày** kể từ ngày quý vị nhận được thông báo về sự hợp lệ, hoặc vào ngày có hiệu lực của biện pháp được đề nghị trong thông báo, tùy theo ngày nào muộn hơn. Quý vị phải ghi rõ trong Đơn Xin Kháng Cáo rằng quý vị muốn trợ cấp OHP được giữ nguyên như cũ (*không bị giảm hoặc chấm dứt*). Trợ cấp của quý vị sẽ được giữ nguyên cho đến khi có quyết định chung quyết về kháng cáo.
- Nếu quý vị có **bảo hiểm y tế tư** qua Cover Oregon, sự hội đủ điều kiện nguyên thủy về bảo hiểm y tế, tiền ứng trước trợ cấp thuế thanh toán lệ phí bảo hiểm và/hoặc chiết giảm chi phí đóng góp (nếu có) sẽ được tự động tiếp tục trong tiến trình kháng cáo, ngoại trừ khi quý vị cho chúng tôi biết quý vị không muốn được tiếp tục nhận quyền lợi.

Nếu quý vị tiếp tục nhận quyền lợi nhưng thua trong kháng cáo, quý vị được quy định phải hoàn trả trợ cấp mà quý vị nhận trong tiến trình kháng cáo. Nếu quý vị không nhận trợ cấp và thắng trong kháng cáo, quý vị sẽ nhận được những quyền lợi mà quý vị có quyền hưởng trong tiến trình kháng cáo.

PHẦN 3 — CÁCH THỨC TÔI CÓ THỂ ĐƯỢC KHÁNG CÁO NHANH HƠN?

Quý vị có quyền có một phiên “kháng cáo khẩn cấp” (kháng cáo nhanh hơn) khi có nhu cầu khẩn cấp về dịch vụ săn sóc y tế và nếu theo thời gian tiêu chuẩn trong tiến trình kháng cáo có thể gây cho mạng sống hoặc sức khỏe của quý vị có nguy cơ nghiêm trọng.

Cover Oregon và Cơ Quan Thẩm Quyền Y Tế Oregon sẽ không kỳ thị bất cứ người nào. Điều này có nghĩa là Cover Oregon và Cơ Quan Thẩm Quyền Y Tế Oregon sẽ giúp đỡ tất cả những người hội đủ điều kiện và sẽ không đối xử khác biệt vì tuổi tác, chủng tộc, màu da, quốc gia gốc, giới tính, tôn giáo, chính kiến, khuyết tật hoặc xu hướng tình dục. Quý vị có thể nộp một đơn khiếu nại, nếu quý vị tin tưởng rằng Cover Oregon hoặc Cơ Quan Thẩm Quyền Y Tế Oregon đối xử với quý vị khác biệt về một trong những lý do này.